



كتيب
السلوى
ناشرون
Al Salwa Publishers
Catalog



معلومات عنا

باختيار كتبنا كجزء من مناهجها الدراسية. كما حصلت بعض عناوين كتبنا على جوائز، في حين ترجم بعضها الآخر إلى لغات أجنبية. توزع كتبنا اليوم في جميع أنحاء العالم، ونحن نتطلع إلى مواصلة نشر كتب عربية مميزة مما يساهم في غرس حب القراءة لدى الأطفال اليوم ولسنوات قادمة.

السلوى ناشرون هي دار نشر متخصصة في إصدار محتوى عربي أصيل للأطفال واليافعين، الحائزة على جوائز إقليمية وعربية مرموقة. تنشر السلوى كتبًا لمؤلفين من العالم العربي، وتتوجه لأعمار تتراوح من عمر حديثي الولادة وحتى عمر اليافعين. نحصد أعظم مكافآتنا من ردود الفعل الإيجابية التي نتلقاها من الآباء والأمهات وأطفالهم لتمتعهم بالمحتوى الذي نقدمه لهم، ومن تقديرهم لرسومات قصصنا وتصاميمها. وقد قامت العديد من المدارس في المنطقة

ABOUT US

Al Salwa Publishers is an award-winning boutique publishing house that specializes in creating original Arabic content for children and young adults. Al Salwa publishes books for various authors in the Arab world and for ages ranging from newborns to young adults. Our greatest reward stems from the positive feedback we receive from parents and their children. Their enjoyment of our content and appreciation of our illustrations and

design assures us that we are on the right track. Various schools in the region have adopted our books as part of their curriculum. Some of our titles have won awards, while others have been translated into foreign languages. Today our books are distributed worldwide and we look forward to continue to publish books that instill a love of reading in children today and for years to come.

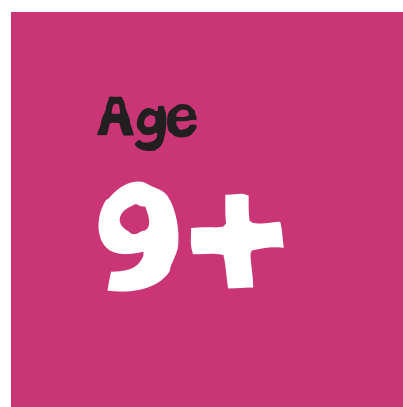


المحتوى contents



click to go
to each
category

روايات لليافعين
Young Adult

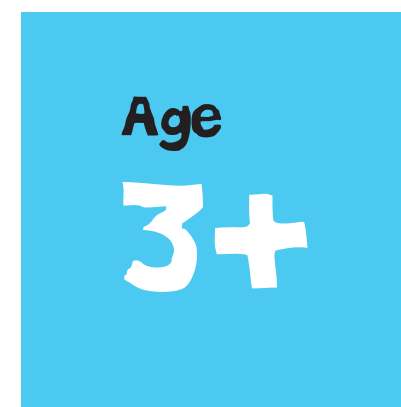


كتاب ذو فصول
Chapter Books



كتب أشغال فنية
Craft Books

روايات مبسطة
Early Reader



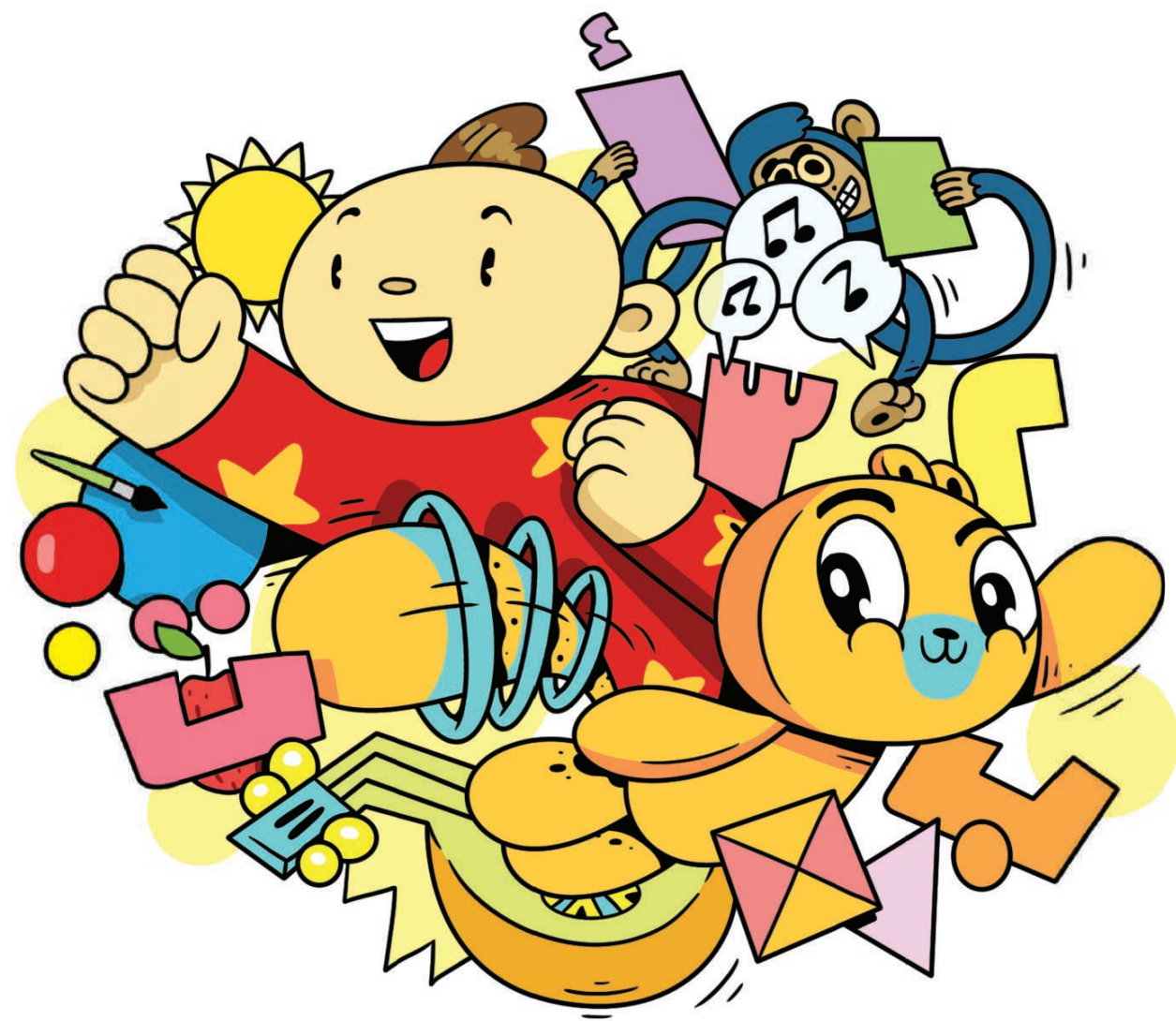
كتب مصورة
Picture Books

كتاب صامت
Silent Book



انقر لتصل
للفئة العمرية
التي تريدها

كتب لوحية
Board Books



Age 0+



ISBN: 978-9957-04-178-6



ISBN: 978-9957-04-182-3



ISBN: 978-9957-04-178-6



ISBN: 978-9957-04-192-2



ISBN: 978-9957-04-18-85



ISBN: 978-9957-04-190-8



ISBN: 978-9957-04-194-6



آدم و مشمش
Adam and Mishmish Series

ISBN: 978-9957-04-207-3
Content: Adam and Mishmish
Binding: Board 16.5 x 16.5

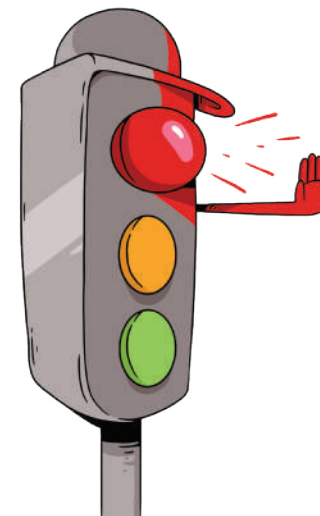


آدم و مشمش - مجموعة هيا بنا

Adam and Mishmish - The Lets Go Series

مجموعة من 7 كتب تقدّم المفاهيم الأساسية للأطفال الصغار مع شخصيات برنامج يوتيوب الشهير آدم وقطه مشمش. يساعد محتواها على البناء المبكر لفردات الطفل. يرتبط كل كتاب في المجموعة بأغنية و تطبيق الواقع المعزز الخاص به كي يستمتع الأهل والأبناء بالتعلم والغناء مع الكتاب.

A set of 7 books that engages children to learn basic concepts with the hit Youtube show Adam and his cat Mishmish. Each book in the series is linked to a song and an Augmented Reality App through QR codes at the back of the book, so that parents and children can enjoy interacting, learning and singing along with the books.

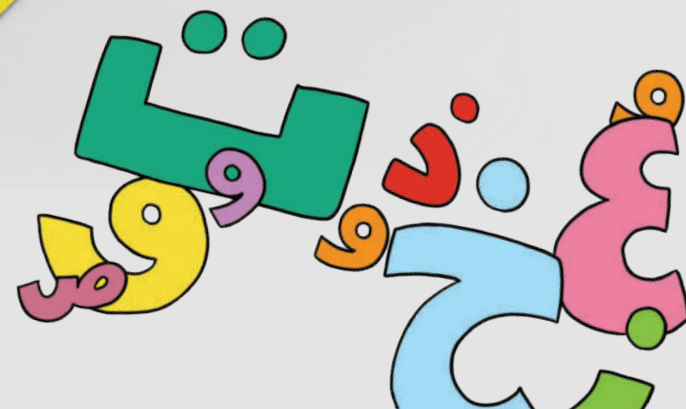


آدم و مشمش - بطاقات الحروف

Adam and Mishmish - The Alphapets Flashcards

مجموعة تتكوّن من ٢٨ بطاقة صمّمت بطريقة مبهجة لتجعل من تعلّم حروف اللّغة العربية مع آدم ومشمش وإتقان المفردات البسيطة شيئاً ممتعاً ومميّزاً. مثاليّة للاستخدام في المدرسة أو في البيت أو أثناء السفر.

A set of 28 flashcards that are designed to make learning Arabic letters and mastering simple vocabulary fun and special. Perfect for use at school, at home, or on the go.



آدم و مشمش
Adam and Mishmish Series



ISBN: 978-9957-04-196-0
Content: Adam and Mishmish
Binding: Board 13 x 16
Pages: 20

آدم و مشمش - كتاب الحروف

Adam and Mishmish - The Alphapets

يقدم آدم ومشمش الحروف بطريقة جميلة وجذّابة في كتاب صمّم مثل الأكورديون، سيضيف الكثير من التعلّم والمرح لأوقات أطفالكم. افتحوا الكتاب واكتشفوا روعة الحروف العربية!

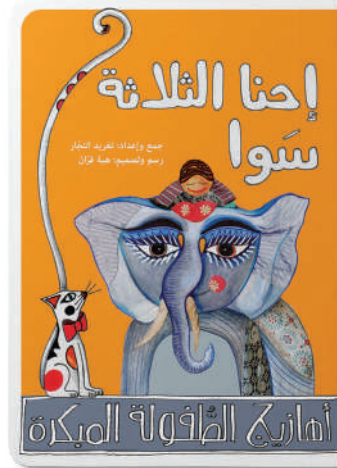
"Adam and Mishmish" present the Arabic alphabet to kids in a fun way in accordion form. Kids will have a great time opening the book and reciting the alphabet on their own or with "Adam and Mishmish" popular alphabet song.



إحنا الثلاثة سوا Us Three Together

يحتوي هذا الكتاب على الكثير من أهازيج العد التقليدية التي تتعلق بالقدرة الحسابية الأساسية؛ ما يساعد الأطفال على تعلم العد، ومنها ما يمكن اعتباره مجرد متعة للطفل مع الأرقام.

This book has many traditional counting rhymes that relate to basic numeracy. It can help children learn to count or just have fun with numbers.



ISBN: 978-9957-04-067-3

عمّو الشرطي Mr. Policeman

تتحدث الأهازيج في هذا الكتاب عن المهن والوظائف، بعض هذه المهن لم يعد مألوفاً لطفل اليوم، مثل ماسح الأحذية (البويجي)، وبعضها مألوف للأطفال كالنجار والطبيب والشرطي.

The rhymes in this book deal with jobs and occupations. Some jobs are familiar, like a doctor while others may not be familiar like the shoeshine boy.



ISBN: 978-9957-04-066-6

سعدة السعدانة Saadeh The Monkey

أهازيج تقليدية غير منطقية تجمع أحياناً بين عناصر مألوفاً وعناصر خارجة عن المألوف. بعضها يحتوي على كلمات مفبركة ليس لها معنى لتناسب الإيقاع وتجلب الكثير من الضحك والسعادة للأطفال والأهل.

Traditional nonsense rhymes that combine familiar and strange out-of-context elements as well as made-up words that bring lots of fun and laughter to children and parents alike.



ISBN: 978-9957-04-068-0

أهازيج الطّفولة المبكرة

دغدغات موسيقية Musical Tickles

أهازيج متداولة ومتوارثة شفويّاً من جيل لآخر، تمّ جمعها وتصنيفها لتصبح في متناول المهتمين من الآباء والأمهات.

A collection of old nursery rhymes that have been collected and categorized to make them accessible for young parents to pass on to the next generation.

ISBN: 978-9957-04-076-5

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Hiba Farran

Binding: Board Book 15 x 21

Pages: 18



مجموعة دغدغات موسيقية Musical Tickles Set

مجموعة من ٣٤ أهازيج عربية، مصنّفة في ثلاثة كتب (أهازيج العد، أهازيج غير منطقية، أهازيج عن الوظائف). تأتي للمجموعة بصندوق يحتوي على الكتب اللوحية الثلاثة التي تضم رسومات جميلة و CD صوتي.

A collection of 34 Arabic rhymes, categorized into three books (counting rhymes, silly rhymes, and rhymes about jobs). The set comes in a box with the three beautifully illustrated board books and an audio CD.



دغدغات موسيقية CD Musical Tickles CD

قرص صوتي يضم ٣٤ أهازيج ملحنة ومغناة. الأقراص الصوتية طريقة رائعة لتسلية الطفل خاصة في السيارة أو قبل وقت النوم. يمكنكم أيضاً الاستماع إلى الأغاني عبر الانترنت عن طريق سبوتيفاي، أي تيونز وغيرها.

An audio CD that offers 34 rhymes put to music. Audio CDs are a great way to keep children amused in the car or sometimes just before bedtime. The songs can also be streamed via Spotify, iTunes, Amazon and more.



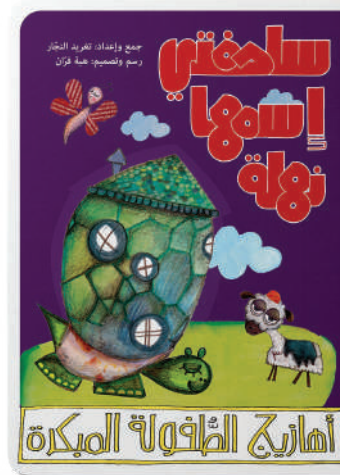
ISBN: 635-1967-04-105-1



سلحفتي اسمها نهلة My Turtle is called Nahla

أهازيج سهلة الحفظ والترداد تتحدث عن حيوانات من محيط الطفل ترافقها رسومات جميلة تحفز خياله وتنمي الذوق الجمالي عنده.

Simple rhymes that are easy to repeat and remember. They focus on animals that children see and interact with within their environment.



ISBN: 978-9957-04-051-2

هيك بسبحوا الأسماك This is the way Fish Swim

أهازيج ممتعة مصاحبة لحركات مثل الدغدغة أو التقليد البسيط لحركة الحيوانات أو التعريف بأعمال أصابع اليد. تشجع هذه الأهازيج للراحة تفاعل الطفل مع الأهل وتملاً البيت بالضحك.

These rhymes are accompanied by hand gestures like tickling and imitations. They encourage interaction between parent and child and they fill the house with sounds of laughter and giggles.



ISBN: 978-9957-04-052-9

طاسة طرنطاسة Taseh Tarantaseh

أهازيج تتحدث عن ألعاب الطفولة والعلاقات الأسرية وتذكر بقضاء أوقات حميمة مع الجدة التي تخبز وتطبخ أكالات لذيذة. تقدم هذه الأهازيج مفردات من التراث يتعرف عليها الطفل من خلالها.

Miscellaneous rhymes that remind us of olden days and the good times spent with grandparents. These rhymes introduce vocabulary and customs of our culture and way of life.



ISBN: 978-9957-04-049-9



سلسلة أهازيج الطفولة المبكرة Arabic Nursery Rhymes Set

مجموعة من ٣٢ أهازيج، مصنفة في ثلاثة كتب (أهازيج عن الحيوانات، أهازيج الإيماءات وحركة اليد، أهازيج متفرقة). تأتي المجموعة بصندوق يحتوي على الكتب اللوحية الثلاثة التي تضم رسومات جميلة و CD صوتي.

32 Arabic rhymes, categorized into three books (rhymes about animals, rhymes with gestures, and miscellaneous rhymes). The set comes in a box with the three beautifully illustrated board books and an audio CD.



ISBN: 635-1967-04-056-6



أهازيج الطفولة المبكرة

أهازيج الطفولة المبكرة

Arabic Nursery Rhymes

أهازيج متداولة ومتوارثة شفوياً من جيل لآخر، تمّ جمعها وتصنيفها لتصبح في متناول المهتمين من الآباء والأمهات.

A collection of old nursery rhymes that have been collected and categorized to make them accessible for young parents to pass on to the next generation.

ISBN: 978-9957-04-056-7

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Hiba Farran

Binding: Board Book 15 x 21

Pages: 18



أهازيج الطفولة المبكرة

Arabic Nursery Rhymes CD

٣٢ أهازيج ملحنة ومغناة بطريقة تجذب الطفل وتحببه من اللغة. تم الإبقاء على اللحن الأصلي للأهازيج مع بعض التحديث. يمكنكم أيضاً الاستماع إلى الأغاني عبر الانترنت عن طريق سبوتيفاي، أي تيونز وغيرها.

32 Arabic Rhymes put to music. Most of the rhymes have well-known melodies while others were newly composed. The songs can also be streamed via Spotify, iTunes, Amazon and more.



Age 3+

NEW



ISBN: 978-9957-04-225-7

من أخذ شطيرتي؟ Who Took My Sandwich?

تحضر ماما لجاد وتالا شطائر لذيذة كل صباح. ولكن في المدرسة تختفي شطائر جاد من الصندوق. هل ستنجح خطة جاد في الكشف عن الفاعل؟

Every morning Mama prepares sandwiches for Jad and Tala, but at school, the sandwiches start to disappear from Jad's lunchbox. Will Jad's plan succeed in finding who did that

NEW



ISBN: 978-9957-04-220-2

ملل في العجلة Mama! We're Bored

يشعر جاد وتالا بالملل. تخيِّ ماما الألعاب حتى يشتاقا إليها، فلا يتبقى سوى الألوان والأوراق. هل سيتحول الملل إلى متعة ومرح؟

Jad and Tala are bored, and to their horror their mother confiscates their toys. They now only have paper and colours available to them. Will they be able to have fun with just paper and colours to play with?

NEW



ISBN: 978-9957-04-218-9

مطر مطر Rain Rain

يقضي جاد وتالا يومهما في اللعب في المنزل بسبب المطر في الخارج. وفي الليل، يشتد الرعد ويلمغ البرق. فهل سيتمكن الاثنان من النوم تلك الليلة؟

Jad and Tala spend the day playing indoors because of the rain outside. That night the storm gets worse, will they be able to sleep the night?



Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Aly Alzainy

Binding: Soft Cover 22 x 22

Pages: 24

سلسلة جاد وتالا Jad and Tala Series

سلسلة قصص من واقع الطفلين جاد وتالا وحياتهم اليومية، فيها يخبرونا عن تجاربهم، عائلتهم، مشاعرهم والمغامرات التي يقومون بها.

Jad & Tala tell us about their feelings and share with us their daily experiences- opening the way to discuss some important issues.



NEW



NEW



NEW



لا يا تالا No, Tala!

تحزن تالا وتبكي عندما يرفض جاد أن تلعب معه ومع صديقه تامر. فجأة، يدق جرس الباب حاملاً معه مفاجأة لتالا. ترى، ما هي المفاجأة وهل يجب على الإخوة أن يلعبوا دائماً معاً؟

Tala is sad when Jad refuses to let her play with him and his friend Tamer. Suddenly, the doorbell rings, bringing a surprise for Tala. What could it be? Should siblings always play together?



ISBN: 978-9957-04-202-8



ISBN: 978-9957-04-175-5

زيارة الطيبة Doctor's Visit

تختبئ تالا خوفاً من إبرة التطعيم. يحاول جاد إقناعها بالذهاب للعيادة. كيف ستعامل تالا مع الموقف؟ وهل الإبرة حقاً مخيفة؟

Tala hides under her bed as soon as she hears there's a vaccination. Jad tries to convince her that there is nothing to fear. How will Tala react?



ISBN: 978-9957-04-139-7

وطار العصفور The Bird Flew

بينما يلعب جاد في حديقة منزله، يسقط عصفور على الأرض، يحمله جاد للمنزل ويعتني هو وتالا به. فجأة، يختفي العصفور، ترى إلى أين؟

While Jad is playing in the garden, a bird falls on the ground. Jad carries it home and takes care of it with Tala. Suddenly, the bird disappears. Whatever happened and where did it go?

سلسلة جاد وتالا Jad and Tala Series



ISBN: 978-9957-04-186-1

سيارة تالا Tala's Car

تطلب تالا من صديقتها سارة أن تسمح لها بركوب سيّارتها الجديدة، فترفض. تحزن تالا وتعود للبيت باكية. تخطر على بال جاد فكرة رائعة تعيد الابتسامة لتالا. ترى ما هي هذه الفكرة؟

Tala asks her friend Sarah to let her ride in her new car, but Sarah refuses. Tala is sad and goes home crying. Jad has a great idea that will bring the smile back to Tala's face. What could this idea be?

ماما مريضة When Mama Got Sick

تستيقظ ماما من النوم مريضة. يطلب منها بابا البقاء في السرير لأنه سيتدبّر جميع أمور المنزل مع جاد وتالا. هل ستنتهي الأمور على خير في هذا اليوم؟

One day, Mama wakes up feeling ill. Baba tells her to stay in bed and that he will take care of everything. How will the day end?



ISBN: 978-9957-04-137-3

من أولاً؟ Who's first?

جاد وتالا متحمسان للذهاب لحديقة الحيوانات. وبينما هما يتجادلان يشدّ جاد لعبة تالا الفضلة، فتطير وتسقط في قفص القرد. ترى هل سيتمكن جاد من استعادة اللعبة من القرد؟

Jad and Tala are excited to go to the zoo. While arguing, Jad pulls Tala's favourite toy from her hands and accidentally sends it flying into the monkey's cage. Can Jad get Tala's toy back from the monkey?



ISBN: 978-9957-04-200-4



كيف تحوّل غولة إلى فراشة؟

How to turn a Ghoula into a Butterfly?

بينما كان ربيع يلعب دور الساحر، سمع طرقات على الباب، طق طق طق! وإذا بالباب تقف غولة عملاقة. ماذا تريد الغولة من ربيع؟ وهل سيتمكن من أن يسحرها ويحوّلها إلى فراشة؟

While Rabie was pretending to be a wizard, he heard knocks at the door. Standing at the door was a giant Ghoula! What does she want with Rabie? Will he be able to put a spell on her and turn her into a butterfly?

ISBN: 978-9957-04-226-4 Author: Amal Naser Illustrator: Ghazaleh Bigdeloo



Binding: Flexi cover 21 x 29.5 Pages: 32

في الطريق إلى المدرسة

On The Way to School

في الطريق للمدرسة، يجد نادر وعزيزة هرة صغيرة عالقة بشجرة كبيرة. نونوت ونونوت القطة المسكينة. هل سيتم إنقاذها؟

On the way to school, Nader and Azeeza find a kitten stuck on a big tree. The poor kitten meows and meows. Will it be saved?

ISBN: 978-9957-04-228-8 Author: Basam Altaji Illustrator: Sasha Haddad



Binding: Soft cover 21 x 27 Pages: 24

سنجوب و الحليب المسكوب

Sanjoob and the Spilt Milk

ينزلق الفنجان من يد سنجوب فينسكب الحليب ويتحول إلى بركة بيضاء. يحاول سنجوب أن يتهرب من الأرق، ولكن بابا سنجوب يخبره عن حكاية قديمة ستكشف عن الشخص الذي سكب الحليب، فهل سيعترف سنجوب بفعلة؟

A cup of milk slips from Sanjoob's hand, and forms a big white pool on the floor. Sanjoob is mesmerized by the different formations spilt milk can form but when Baba Sanjoob tell him and old tale about how culprits who spill things are usually caught, Sanjoob springs into action!

ISBN: 978-995-704-141-0 Author: Haifa Mohareb Sawarka Illustrator: Javiera Mac-lean



Binding: Hard cover 21 x 27 Pages: 28

ISBN: 978-9957-04-228-8
Author: Yazan Masarweh
Illustrator: Marcela Calderon
Binding: Soft cover 22 x 28
Pages: 32



كركرة

Karkarah

يخبرنا الطفل يسار المصاب بمتلازمة داون عن عائلته وعن مشاعره واهتماماته. تعالوا لتتعرف معاً على صديقنا الجميل، ولنضحك معه ولنشاركه لحظات سعادته ولنقف بجانبه كي يتخطى الصعاب.

A story about a day in the life of Yasar, a little boy born with Down Syndrome. Yasar invites us to get to know him, laugh with him and accept him for who he is because he is just like us.



ISBN: 978-9957-04-176-2
Author: Maria Da'adoush
Illustrator: Celeste Aires
Binding: Flexi cover 21 x 27
Pages: 22



بنطالي قصير عليّ

My Pants are too Short

من الجيد أنني كبرت، من المؤسف أنّ بنطالي صار قصيراً عليّ. افتحوا الطيات واسحبوا العلامات لترؤا كيف يتحول نفس المشهد من موقف جيد لوقف سيء. وكيف أصبح لي بنطال جديد في النهاية!

Fortunately, I am all grown up. Unfortunately, my pants have become too short for me. Pull the tabs and find out how the same situation turns from fortunate to unfortunate until in the end I get brand new pants!

ISBN: 978-9957-04-224-0
Author: Taghreed Najjar
Illustrator: Charlotte Shama
Binding: Hard cover 27 x 21
Pages: 32



ماذا نلعب الآن؟

What Shall We Play Now?

رافقوا سمر وراية لتعرفوا أين قادهما خيالهما أثناء اللعب بقطعة قماش خضراء، وكيف قضتا وقتاً ممتعاً وهما تنتقلان بها من مغامرة إلى مغامرة أخرى.

Samar and Raya let their imagination go wild playing with a beautiful soft and silky green piece of cloth. Will they turn it into a pirate ship? Will they become superheroines? Just imagine all the things that you can do with a green piece of cloth.

شيء ما في يدي Something in My Hand

تخفي عدن شيئاً ما في يدها، وتساءل كل من حولها عما هو... فمن الذي سيحزر ماذا تخفي عدن؟ وماذا ستكون مكافأته؟

Eden hides something in her hand, then asks those around her to guess what it is. Who will guess the right answer? And how will that person be rewarded?



ISBN: 978-9957-04-093-2

Author: Haifa Sawarka

Illustrator: Maya Fidawi

Binding: Hard cover 27 x 21

Pages: 32

ISBN: 978-9957-04-091-8

Author: Bassam Altaji

Illustrator: Rawan Sader

Binding: Soft cover 21 x 21

Pages: 24



معلمتي نسمة My Teacher Nasma

معلمتي نسمة... لطيفة كالنَّسمة. تعاملني بلطف ومودة. أحبّ حصّتها... أحبّ قصصها. أحبّ ابتسامتها. كم أحبّ معلمتي نسمة!

My teacher Nasma is nice and sweet. She treats me kindly and with affection. Her lessons are fun and make us think. I love my teacher Nasma!



Biennial of Illustrations Bratislava
BIB Plaque 2019

A WINNER OF ETISALAT CHILDREN
LITERATURE AWARD 2018

كوزي Koozy

تختفي القطة كوزي من حياة صديقها الصغير فجأة، فيحزن ويتألم لغيابها. أين اختفت كوزي؟ وهل سيتمكن الطفل من التغلب على مشاعر الحزن بسبب فراقها؟

Koozy suddenly disappears from the life of her young friend. He feels sadness and pain at her absence and tries to understand why his beloved cat disappeared. Will the young boy come to terms with her loss?



ISBN: 978-995-704-097-0 Author: Anastasia Qarawani Illustrator: Maja Kastelic Binding: Hard cover 21 x 27 Pages: 32



الخالدة غبرة Aunt Ghabara

على السجادة غبرة... على التلّاز غبرة... في كلّ مكان غبرة، ولكن... لماذا ترفض الخالدة غبرة أن تمسح الغبرة؟ وكيف سيقنعها الأطفال بتغيير رأيها؟

Dust here, dust there, dust everywhere! Why does Aunt Ghabara refuse to wipe away the dust, and how will the children convince her to change her mind?



ISBN: 978-9957-04-095-6 Author: Bassam Altaji Illustrator: Mohammad AlMuti Binding: Soft cover 21 x 27 Pages: 36

شوشويا Shoushoya

شوشويا لطيف، شوشويا جميل، شوشويا تئين. شوشويا صديقي، يشاركني أجمل الأوقات. يرافقي في كلّ مكان. وسويّاً نلعب، نقرأ، ونلحق في السماء.

Shoushoya is a nice big dragon. Shoushoya is my friend. He accompanies me wherever I go. Together we play, read, and fly high up in the sky.



ISBN: 978-9957-04-092-5 Author: Bassam Altaji Illustrator: Charlotte Shama Binding: Soft cover 22 x 28 Pages: 32



ISBN: 978-9957-04-084-0

Author: Doniazad Alsaadi

Illustrator: Nour Ghassan

Binding: Soft cover 21 x 21

Pages: 24



شباك أسناني A Window in My Mouth

يسخر غيث من أخته سلام التي وقعت أسنانه الأمامية ولم تعد تقدر على لفظ بعض الحروف. ولكن، ما الذي سيحدث عندما يحين دور غيث وتسقط أسنانه الأمامية؟

Gaith makes fun of his sister Salam when she loses her two front teeth and can't pronounce certain letters correctly. But, what will happen when it is Ghaith's turn to lose his front teeth?



ISBN: 978-9957-04-078-9

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Hassan Manasreh

Binding: Soft cover 21 x 27

Pages: 36



الغول The Ghoul

يقرّر حسن الشّجاع أن يواجه الغول الذي أربع أهل قريته لسنوات طويلة. قصة تستخدم الغول للحديث عن الكيفية التي ننظر بها إلى الناس والخلوقات الذين يختلفون عنا وكيف يمكن أن نبي مخاوفنا ونطلق الأحكام المسبقة على افتراضات خاطئة.

Hassan decides to face the long-feared Ghoul, who has terrified the people of his village for years. The story shows how we perceive people and creatures who are different and how our fears and prejudices may be built on false assumptions.



ISBN: 978-9957-04-077-2

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Maya Fidawi

Binding: Soft cover 21 x 27

Pages: 32



البطيخة The Watermelon

نورة تحبّ البطيخ كثيرًا، وترفض أن تأكل طعامًا غيره. تمهد القصة الطريق للحديث عن أهمية الوجبة المتنوعة والمتوازنة، كما تحث الأطفال على تجربة أنواع مختلفة من الطعام وعلى مشاركة الآخرين وعدم الاستئثار بالأشياء لأنفسهم.

Watermelon is Noura's favorite food. This story will capture the imagination of kids and can be a springboard for discussing the importance of a balanced diet and sharing with others.



ISBN: 978-9957-04-074-1

Author: Samar Barraaj

Illustrator: Hiba Farran

& Mona Yakzan

Binding: Soft cover 30 x 20

Pages: 28

HONORARY MENTION
KITABI AWARD OF EXCELLENCE 2015

البطاقة العجيبة The Amazing Card

يفرح مروان عندما يخبره والده قبل سفره أنّ بإمكانه شراء ما يريد دون الدفع من دكان الحي والدرسة ولكن «بحدود». فهل يفهم مروان كلمة «بحدود»؟ وما هو سر البطاقة العجيبة؟

Marwan gets excited when his Dad tells him that he can purchase anything he needs -within reason- from the supermarket without paying. Does Marwan understand the meaning of "within reason"? And what is the secret of the amazing card?



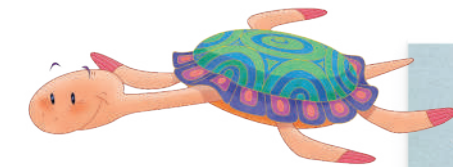
نامي يا زينة Sleep Zaina Sleep

زينة ترفض التّوم وحدها، وتريد من والدتها أن تبقى قريبها. قصّة تبين أنّ أحلامنا ما هي إلا نتاج خيالنا، الذي يحوّل الأشياء العاديّة إلى أشياء غريبة ومرعبة أحيانًا. ولكنّ قلوبنا تطمئنّ عندما نعرف أنّ كلّ ذلك في المنام فقط.

Zaina does not like to sleep on her own. To make her mother stay, she finds one excuse after another. Children's imagination could transform everyday objects into scary things, but it is comforting to know that all wondrous things are in dreams.



ISBN: 978-9957-04-082-6 Author: Taghreed Najjar Illustrator: Jurg Obrist Binding: Soft cover 21 x 24 Pages: 32



السماء تمطر طعامًا The Sky is Raining Food

يتوه زحلف في الحديقة فيشعر فارس بالحزن عندما لا يتمكن من العثور عليه. في تلك الأثناء يخوض زحلف مغامرة لكنه سرعان ما يشعر بالجوع. هل تعرفون لماذا يتوقع زحلف أن تمطر السماء طعامًا؟

One day Zohlof wanders off in the garden and Fares is upset and sad when he cannot find him. Zohlof has an adventure on his own in the big garden but he soon gets hungry. Can you guess why Zohlof expects the sky to rain food?



ISBN: 978-9957-04-081-9 Author: Taghreed Najjar Illustrator: Ahmad Reda Kamel Binding: Soft cover 22 x 28 Pages: 28

هذا هو أبي This is My Dad

تسرد القصة طفلة صغيرة تبدأ بذكر الحيوانات التي يلعب الأب فيها دوراً رئيساً في رعاية الأطفال، ومن ثم تنتقل لعلاقتها المميزة مع والدها الذي يرافقها في كل خطوة من خطوات حياتها.

A little girl starts the story by mentioning animal Dads that look after their offspring. She then talks about her special relationship with her Dad who is there for her and supports her every step of the way.



ISBN: 978-9957-04-080-2 Author: Dalia Mekaway Illustrator: Atefeh Maleki Joo Binding: Soft cover 21 x 21 Pages: 24



ISBN: 978-9957-04-061-1
 Author: Taghreed Najjar
 Illustrator: Maya Fidawi
 Binding: Soft cover 20 x 30
 Pages: 28



جدتي نفيسة

My Grandmother Nafeesa

ستحضر والدة ماجد مؤتمراً، فتقترح أن يقضي ماجد اليوم عند جدته. الجدة نفيسة نشيطة جداً. إنها فنانة، ومن الممتع التواجد معها. يقضي معها ماجد يوم لا ينسى. Majed's Mom will attend a conference. so she suggests he spends the day at his grandma's house. Grandma Nafeesa is a very active person. She is an artist, and it is fun to be around her. Majed spends an unforgettable day with her.

ISBN: 978-9957-04-072-7
 Author: Taghreed Najjar
 Illustrator: Hassan Manasrah
 Binding: Hard cover 21 x 27
 Pages: 32



ما المانع؟

Why Not?

منذ ثلاثين عامًا لم يغب والد سامية عن عمله يوماً واحداً إلى أن مرض في أحد الأيام ولم يتمكن من الخروج لإيقاظ الناس للسحور. تقرر ابنته أن تحل مكانه وتقوم بدور «المسحر» لليلة واحدة. هل ستستطيع فعلاً القيام بدور المسحر؟ وهل سيتقبل أهل القرية أن تقوم فتاة بدور المسحر؟

For 30 years, Samia's father had never missed a day's work, until one day before it was time to wake people up for Suhoor, he fell ill. Samia decides to take his place for one day. Can she do it? What will the villagers think of a girl Musaher?



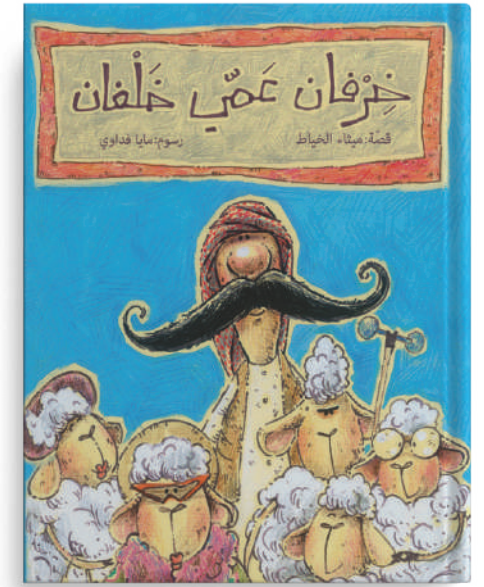
خرفان عمي خلفان

Uncle Khalfan's Sheep

خرفان عمي خلفان ليست ككل الخرفان الا انها أيضا تحب الذهاب الى طبيب الأسنان! قصة طريفة يتعرف الأطفال فيها على المشاكل التي قد تصيب الأسنان وكيفية علاجها. السجع في القصة يمنحها لحناً ويسهل سرد القصة مما يشجع الأطفال على ترديدها والتفاعل مع كل جملة.

A little boy sets out on an exciting imaginary adventure. The child reader is encouraged to count the animals on each spread and choose the correct numeral sticker.

ISBN: 978-9957-04-073-4 Author: Maitha Al Khayat Illustrator: Maya Fidawi Binding: Hard Cover 21 x 27 Pages: 32



بيت للأرنوب الصغير

A Home for Arnoub

يهرب أرنب من إزعاج جاره الجديد لبحث عن بيت جديد له ورفيق يسليه، وخلال بحثه يواجه الأخطار ويكتشف أن لكل حيوان بيته الذي يناسبه، وأخيراً يلتقي بأرنوبة اللطيفة ويجد بيتاً جديداً يؤويه ورفيقة تسليه.

Arnoub decides to look for a new home to escape from his noisy neighbor. Arnoub embarks on a long and exciting journey whereby he faces disappointment and danger. But he is finally rewarded with a new home with lovely Arnouba.

ISBN: 978-9957-04-055-0 Author: Taghreed Najjar Illustrator: Reem Askari Binding: Hard Cover 21 x 29.7 Pages: 36



في غرفة سيفو غابة

There's a Jungle in Saifo's Room

يقوم سيفو بمغامرة خيالية مليئة بالفكاهة والإثارة؛ قصة فيها سجع وموسيقى وقافية تشجع الطفل على العد والتعرف على الأرقام من خلال ملصقات خاصة داخل الكتاب.

A little boy sets out on an exciting imaginary adventure. The child reader is encouraged to count the animals on each spread and choose the correct numeral sticker.

ISBN: 978-9957-04-075-8 Author: Taghreed Najjar Illustrator: Sahar Abdallah Binding: Soft cover 22 x 22 Pages: 28



ISBN: 978-9957-04-062-8
 Author: Taghreed Najjar
 Illustrator: Oussama Mezher
 Binding: Flexi cover 22 x 21
 Pages: 28

ضاع عمر Omar is lost

ينسى عمر وصية والدته ألا يبتعد عنها في الأماكن العامة، فيضيع في السوق. يواجه عمر عدة مواقف، وفي النهاية يختار الحل السليم ويعود إلى أمه سالماً.

Omar wanders from his mother's side and gets lost in a public place. He is faced with different situations and finally makes the right choice and is reunited with his mother.



ISBN: 978-9957-04-057-4
 Author: Taghreed Najjar
 Illustrator: Hassan Manasrah
 Binding: Flexi cover 22 x 21
 Pages: 24

أرنب كرمة Karma's Rabbit

بينما تلاعب كرمة الأرنب، يهرب منها، ويختبئ في أماكن مختلفة من البيت، تبحث كرمة عن الأرنب الضائع و يشاركها الطفل القارئ في البحث.

While Karma is thinking of a name for her pet, it runs away from her. Each page finds the rabbit hiding in a different place. Karma starts to look for the runaway bunny and the young reader is encouraged to join in the search.



ISBN: 978-9957-04-087-1
 Author: Taghreed Najjar
 Illustrator: Imad Al Wahibi
 Binding: Flexi cover 22 x 21
 Pages: 28

أشهب لا يعجبه العجب The Hard to Please Horse

أشهب حصان حالم. يجزّب عدّة وظائف ويستبعدها جميعها إلى أن يلتقي بالمرح مرجان. يا ترى ما هي الوظيفة التي سيحدها أشهب وتتناسب مع شخصيته؟

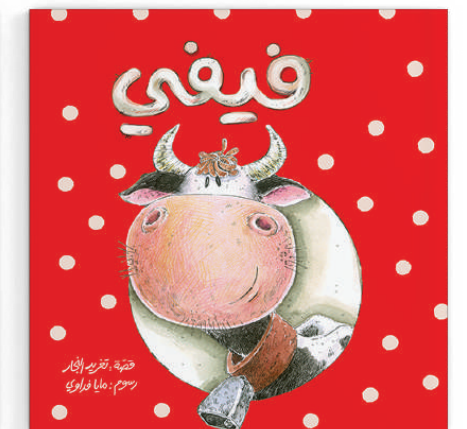
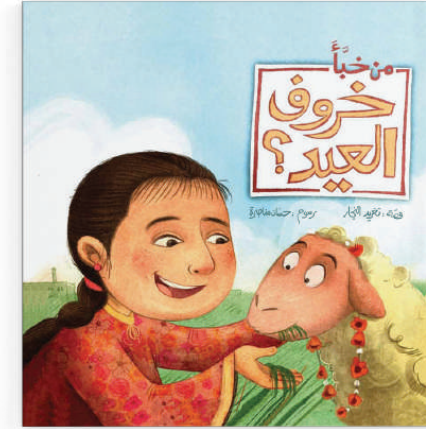
The horse Ashhab is a dreamer. He tries different jobs and finally stumbles on the right one while helping a circus clown put his act together.



سلسلة أحسن صديق Best Friend Series

سلسلة تعالج مواضيع من علنا العربي، باستخدام رموز من التراث بأسلوب قصصي حديث تشد القارئ.

A series of action filled story books that deal with a range of culturally relevant characters & places



ISBN: 978-9957-04-059-8

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Hassan Manasrah

Binding: Flexi cover 22 x 21

Pages: 32

من خبياً خروف العيد؟

Who Hid the Eid Lamb ?

تتذكر الجدة فطوم كيف تعلقت بخروف العيد وهي صغيرة، فتحكي لحفيديها ما حدث معها من مغامرات وتنقلهم والطفل القارئ إلى أجواء طفولتها في القرية.

Grandma Fatoum tells her grandchildren how as a child she got attached to a lamb. The story is retold in flashback and helps transport the children to another time and place.



ISBN: 978-9957-04-058-1

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Zeinab Faidhi

Binding: Flexi cover 22 x 21

Pages: 28

نشمة وجاسم

Nashma and Jasem

يهرب الجمل الصغير جاسم للمدينة ليرى عماراتها العالية وشوارعها الجميلة. وهناك يواجه المشاكل وينتهي به اللطاف في حديقة الحيوانات إلى أن تنقذه صديقه نشمة و تعيده للبادية.

The young camel Jasem runs away to explore the city he has heard much about. He faces a lot of problems in the city and ends up sad and lonely in the zoo until his friend Nashma finds him.



سلسلة أحسن صديق

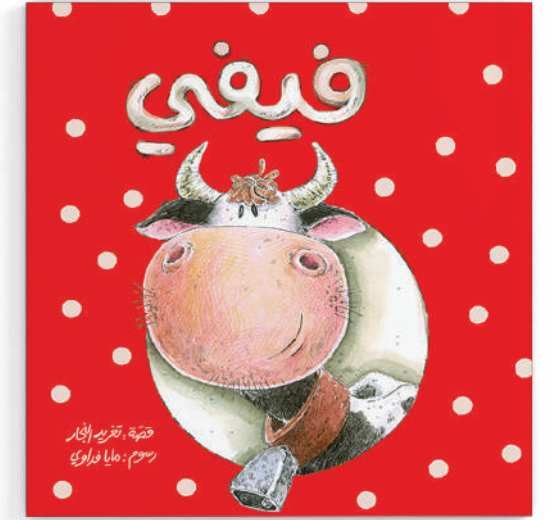
سلسلة أحسن صديق
Best Friend Series

فيفي

Fifi

تدعو دانة خالها المزارع صالح إلى حفلة عيد ميلادها. يفكر الخال صالح طويلاً بهدية مناسبة لدانة. يفكر يفكر ويفكر... يا ترى ما هي الهدية التي يهديها الخال صالح لدانة؟

Dana invites her farmer uncle to her Birthday. After much thought, he decides that the best gift for Dana would be a cow to give her fresh milk every day.



ISBN: 978-9957-04-065-9

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Maya Fidawi

Binding: Flexi cover 22 x 21

Pages: 28

كعك

Ka'ak

يحب القط سمس اللعب مع صديقه عليّ بائع الكعك فيقفز داخل كعكة يحملها عليّ وتعلق الكعكة حول رقبته، فتبدأ مطاردة شيقة في السوق.

While Ali is selling "Ka'ak", Simsem, the cat jumps through a "Ka'ak" that gets stuck around its neck. An exciting chase follows where Simsem runs under, over, beside and between different things in the souk. Will Ali catch Simsem at the end?



ISBN: 978-9957-04-070-3

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Zeinab Faidhi

Binding: Flexi cover 22 x 21

Pages: 24

أنا مدهشة I Am Amazing

تعرفنا جود بعائلتها وأصدقائها واهتماماتها. تبحث هذه القصة العلاقات العائلية من منظور جديد تعزز فيه مفهوم الأنا عند الأطفال. حتى يشتملها فلا يتبقى لديهما سوى الأوراق والألوان

Jude introduces us to members of her family and friends. She marvels at the different roles she plays. She is a sister, a daughter, a granddaughter, a friend, etc.



ISBN: 978-9957-04-009-3

أخي زيد My Brother Zaid

تعكس القصة المشاعر المتضاربة التي يشعر بها الأطفال تجاه إخوتهم من ألفة، غضب، ضيق، محبة، غيرة. ونرى في نهايتها كيف تتغلب الألفة والمحبة على المشاعر الأخرى.

Jude tells us about her ambivalent feelings towards her brother. She tells us how he bothers and angers her. Towards the end, her feelings of affection and love towards Zaid prevail.



ISBN: 978-9957-04-001-7

ليس بعد Not Yet

كلما حان وقت حل واجباتها المدرسية تتذكر جود شيئاً مهماً جداً عليها القيام به أولًا. فيمضي الوقت والواجبات لم تحل بعد، وأخيرًا يدق جرس الباب.

Whenever Jude has homework, she remembers something very important that she has to do first. Suddenly the doorbell rings!



ISBN: 978-9957-04-013-0



سلسلة الحلزونة The Halazone Series

سلسلة من 10 كتب، تدور حول الطفلة جود وعائلتها وأصدقائها. يعتمد أسلوب السلسلة على روح الفكاهة عند الأطفال وبالأخص عند عرضها للمشاكل والمواقف اليومية في حياة الطفل، مثل عدم الرغبة في النوم باكراً، الإكثار من مشاهدة التلفاز، التذمر من الواجبات...

A series of 10 books about Jude, a strong willed resourceful girl, who is always getting herself into trouble. The young reader gets to know Jude, her family, friends and her everyday joys and troubles.



ISBN: 978-9957-04-076-5

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Lujaina Aseel

Binding: Soft cover 17 x 24

Pages: 24





ISBN: 978-9957-04-018-5

لماذا أنام باكراً؟

Why Should I Sleep Early?

في هذه القصة الشيقة نتابع ماذا يحدث عندما تتأخر جود كثيراً عن موعد نومها لمشاهدة برامج التلفاز خلسة.

Jude gets a bike for her Birthday. She doesn't know how to balance on the bike without the training wheels. Sami makes fun of her and shows off his skills. What is Jude to do?



ISBN: 978-9957-04-028-4

لا تقلق يا بابا

Don't Worry Dad

في هذه القصة الطريفة يقع والد جود في أكثر من مشكلة ولكن لحسن حظه، ترافقه جود فتساعده في الخروج من كل مأزق.

In this hilarious story, Jude's father gets into one mishap after another. Jude steps in to help her father time and time again.



ISBN: 978-9957-04-060-4

جود ودراجتها الجديدة

Jude's New Bicycle

تحصل جود على دراجة في عيد ميلادها. ولكنها لا تعرف قيادتها دون عجلات توازن. سامي يهزأ منها ويستعرض مهاراته في قيادة الدراجات. ماذا ستفعل جود؟

Jude gets a bike for her Birthday. She doesn't know how to balance on the bike without the training wheels. Sami makes fun of her and shows off his skills. What is Jude to do?



ISBN: 978-9957-04-005-5

إنني أستطيع

I Can

تحكي جود للأطفال كيف كانت تجد صعوبة في لفظ الحرفين "خ" و"غ"، ومن خلال أحداث القصة تبين لنا جود أن الوقت كفيل بحل مثل هذه المشاكل.

Jude tells us how she had a speech problem. Her classmate Sami made fun of her. Throughout the story, we see how her problem is resolved with time and with the unexpected help of her baby brother Zaid.



في ليلة مظلمة

One Dark Night

تقنع جمانة جود بمشاهدة فيلم مرعب معها بعد خروج الوالدين للسهرة، وفجأة تسمعان صوتاً أتبياً من المطبخ خش.... خش.... خش. ما مصدر هذا الصوت؟

One night after Jude's parents go out to attend a wedding, Jumana convinces Jude to watch a horror movie with her. Suddenly they hear an eerie noise coming from the kitchen!



ISBN: 978-9957-04-048-2



ISBN: 978-9957-04-038-3

انتبه يا جود

Watch Out Jude

تقع جود من فوق شجرة فتكسر ساقها.. يزورها الأهل والأصدقاء يحملون الهدايا والتمنيات بالشفاء العاجل، ولكن ما الذي يضايق أخاها الصغير زيّداً؟

Jude falls off a tree and breaks her leg. At the hospital, her leg is X-rayed and put in plaster. Everybody fusses over Jude. Zaid feels left out.



ISBN: 978-9957-04-030-7

الكذبة التي كبرت

That Got Bigger

حق تتخلص جود من مأزق أوقعت نفسها فيه تكذب على أمها، ودون أن تشعر تكبر الكذبة، تكبر... وتكبر.

One day to get herself out of trouble, Jude tells a lie. In this story, Jude finds out how easy it is for a lie to get bigger and bigger.



سلسلة الحلزونة
The Halazone Series

ISBN: 978-9957-04-041-3
 Author: Taghreed Najjar
 Illustrator: Manal Haddadeen
 Binding: Soft cover 21 x 21
 Pages: 20



مغامرة في المزرعة

Adventure on the Farm

تقضي رزان وزين وقتاً ممتعاً في المزرعة إلى أن يلحق طارق بالكرة ويقع في بركة سباحة. ماذا سيحصل؟ اقلبوا الطية لمعرفة المفاجأة!
 Razan and Zain are having a lovely day at the farm until Tarek runs after the ball and accidentally falls in the pool. What's going to happen to him? Lift the flap to find out!



ISBN: 978-9957-04-047-5
 Author: Taghreed Najjar
 Illustrator: Nadine Kaadan
 Binding: Soft cover 21 x 21
 Pages: 20

يوم على شاطئ البحر

A Day on the Beach

يقضي التوأم نبيل وهديل وقتاً ممتعاً على شاطئ البحر ولكن ما هو هذا الشيء الخيف المخفي في الجرة الفخارية؟ اقلبوا الطية لمعرفة المفاجأة!
 The twins Hadeel and Nabeel spend a good time together on the beach. But there's something hiding inside a clay pot! What could it be? To find out, lift the flap!



ISBN: 978-9957-04-035-2
 Author: Taghreed Najjar
 Illustrator: Amal Saqr
 Binding: Soft cover 21 x 21
 Pages: 20

أول يوم مدرسة

First Day of School

تستعد رنيم ليومها الأول في الروضة بكل حماس وفرح، ولكن يبدأ قلقها وخوفها بالتصاعد التدريجي ليصل إلى قمته لحظة فراق ماما. ماذا سيحصل مع رنيم؟ وما تُرى مَنْ وراء الباب؟ اقلبوا الطية لمعرفة المفاجأة!

Raneem is excited and eager for her first day of school, but slowly her fears and uncertainty start to mount and culminate when her Mom leaves her in school. Will Mom ever come back? And who's knocking at the door? Lift the flap to find out!



سلسلة السمكة الذهبية

Goldfish Series

سلسلة من القصص التي تنتهي أحداثها بمفاجأة يكتشفها الأطفال بأنفسهم عندما يفتحون الطية في نهاية القصة.

A lift-the-flap series with a surprise ending which children uncover at the end of each book



في صفنا ضفدع

There is a Frog in our Classroom

يحضر باسل ورنا بيوض ضفادع للمدرسة بإناء، تفقس البيوض ويوضع ضفدع واحد بوعاء داخل الصف. هل سيبقى الضفدع بداخله؟ اقلبوا الطية لمعرفة المفاجأة!

Basil and Rana bring frog eggs to school in a jar. After the eggs hatch, only one frog is kept in an aquarium inside the class. Will the frog stay in his aquarium? Lift the flap to find out!



ISBN: 978-9957-04-033-8

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Manal Haddadeen

Binding: Soft cover 21 x 21

Pages: 20

أي شيء

Anything

تذهب والدتا سمر ورامي للتسوق، ويقضي الطفلان وقتاً ممتعاً في البيت تحت رعاية والد سمر، ولكن، ما هي المفاجأة التي تحضرها الوالدة من السوق؟ اقلبوا الطية لمعرفة المفاجأة!

Samar and Rami spend a fun afternoon playacting and are delighted when their mothers return from shopping with a surprise. Lift the flap to see what the surprise is!



ISBN: 978-9957-04-046-8

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Nadine Kaadan

Binding: Soft cover 21 x 21

Pages: 20

سلسلة السمكة الذهبية Goldfish Series



حيواني المفضل

My favorite Animal

تطلب المعلمة من الأطفال أن يحضروا حيواناتهم المفضلة إلى الصف. يا ترى ما هو حيوان حازم المفضل؟ اقلبوا الطية لمعرفة المفاجأة!

The teacher asks the children to bring their favorite animals to "show and tell." What could Hazem's favorite animal be? Lift the flap to find out!



ISBN: 978-9957-04-034-5

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Manal Haddadeen

Binding: Soft cover 21 x 21

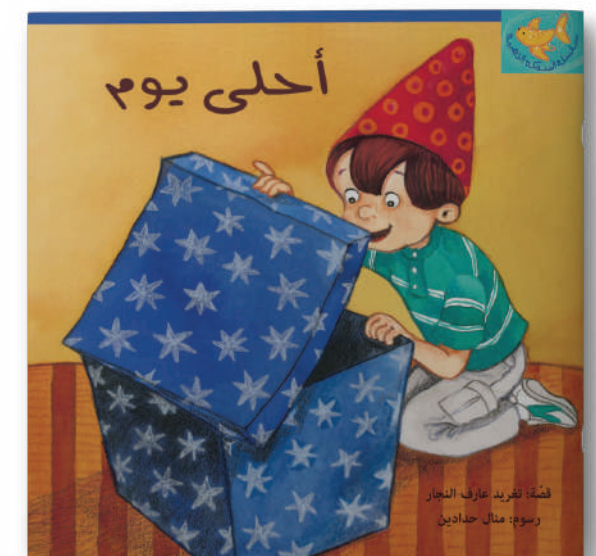
Pages: 20

أحلى يوم

The Nicest Day

يساعد رعد والده في تزيين البيت ووالدته في تحضير الحلوى بمناسبة عيد ميلاده. يحضر الأصدقاء وتبدأ الحفلة. لكن ماذا يوجد داخل إحدى علب الهدايا؟ اقلبوا الطية لمعرفة المفاجأة!

Ra'ad helps mom and dad in preparations for his birthday party. Friends come, and the party begins. What could be hiding in one of Ra'ad's presents? Lift the flap to find out!



ISBN: 978-9957-14-032-1

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Manal Haddadeen

Binding: Soft cover 21 x 21

Pages: 20



كتب صامتة Silent books

كتب تتخطى حاجز اللغة، يمكن للطفل الاستمتاع بها قبل تعلّم القراءة.

Silent books to overcome language barriers. A child can enjoy it before learning to read.

أحلام رجل نشيط Sleepy Head

يشترى الحاج عزام منبهًا كبيرًا ليوقظه باكراً ويمارس التمارين الصباحية بنشاط. يرنّ المنبه ويرنّ، ويعلو صوته ويعلو، ولكنّ الحاج عزام يظلّ مستغرقاً في نوم عميق. في تلك الأثناء، تقع أحداث خطيرة في المدينة بسبب هذا الزئير؛ فهل سينجح سكّان المدينة في إيقافه؟ وهل سيستيقظ الحاج عزام من أحلامه الجميلة؟

Haj Azzam buys a huge alarm clock to wake him up early so he can do his morning exercise. The alarm clock goes off. It rings louder and louder but Haj Azzam is still in deep sleep. In the meantime, the loud ringing causes chaos in the town. Will the town people manage to stop it and will Haj Azzam wake up and let go of his beautiful dreams?



ISBN: 978-9957-04-216-6

Author: Mohammad AlMuti

Illustrator: Mohammad AlMuti

Binding: Soft Cover 24 x 24

Pages: 34



سلسلة الفانوس السحري Magic Lantern Series

سلسلة تجمع ما بين التراث والخيال وفي آخر كل كتاب فكرة فنية تتبع من موضوع القصة.

A series that transports the reader to a magical world. Each story ends with a craft idea

قصة ولد اسمه فاييز

A Story about a Boy Named Fayeze

فايز دائم السرحان، ويعيش في علة الخاص، يثير ذلك ضحك وسخرية زملائه وإخوته الذين يلقبونه ب«أبو سرحة». ولكن في عطلة الصيف تظهر مواهبه بالصدفة، ويحصل على الجائزة الأولى في معرض الفن فيحظى بإعجاب وتقدير زملائه في المدرسة.

Fayeze lives in his own world, and he keeps getting in trouble at school because he does not pay attention in class. During the summer holidays, his father decides to teach him his stone chiseling trade. Fayeze discovers that he can do a lot more with the stone and starts to create beautiful shapes.



ISBN: 978-9957-04-043-7

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Reem Askari

Binding: Soft cover 21 x 24

Pages: 32

عندما دق الباب

When the Doorbell Rang

تساعد نغم وصديقتها رهام الوالدة في صنع فوانيس لتزيين البيت احتفالاً بقدوم شهر رمضان المبارك. ولكن فجأة بعد الإفطار ينقطع التيار الكهربائي ويُسمع من بعيد صوت طبلية. وبعد قليل يُدق الباب. يا ترى من على الباب؟

On the first day of Ramadan after Iftar the electricity is family ' suddenly cut off, and in the darkness Nagham's hear the sound of a drum from afar followed by knocking on the door. Who can it be?



ISBN: 978-9957-04-045-1

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Reem Askari

Binding: Soft cover 21 x 24

Pages: 32



Age 6+

لفافة الورق العجيبة

The Amazing Toilet Paper Roll

لفافة الورق الكرتونية متوفرة في كل بيت، وبدلاً من رميها في القمامة يمكن إعادة تدويرها لعمل أشكال فنية جميلة تنمي الخلق والإبداع عند الأطفال. يساعد هذا الكتاب الطفل على تمرين حواسه وعضلاته الصغيرة من خلال اتباع تعليمات تعزز مهاراته الفنية وتزيد من تركيزه. كتاب «لفافة الورق العجيبة» يحتوي على الكثير من الأفكار المسلية التي يمكن للأطفال أن يقوموا بتنفيذها بيسر وسهولة.

Toilet paper rolls are abundantly available in all houses. Instead of throwing them away we can recycle them into craft ideas. Making crafts keeps children busy, encourages their creativity and helps them strengthen their hand and finger muscles. Craft books help children follow instructions carefully and focus more on the work at hand.

“The Amazing Paper Roll” has a lot of fun and easy to follow crafts for children of all ages.



ISBN: 978-9957-04-088-8
Author: Taghreed Najjar
Illustrator: Dina Fawakhiri
Binding: Soft cover 21 x 29.7
Pages: 24



ISBN: 978-9957-04-153-3



ISBN: 978-9957-04-155-7

كرتونة البيض العجيبة 2&1

The Amazing Egg Carton 1&2

«كرتونة البيض العجيبة» كتاب يتكوّن من جزأين، بين صفحاته الكثير من الأفكار الفتيّة الشيّقة، التي تعتمد على أسلوب الألعاب التركيبية، حيث يستخدم فيها الطفل قطعاً أساسية ليكون أشكالاً وألعاباً مختلفة وذلك باتباع تعليمات واضحة ومحدّدة خطوة بخطوة. يستطيع الطفل أن يصمّم النماذج العروضة في الكتاب من حيوانات وحلي وشخصيات كرتونية ومعلقات وغيرها بكلّ يسر وسهولة، كما يمكنه تصميم نماذج أخرى من وحي خياله وابتكاره. لا يقتصر هذا الكتاب على المتعة والفائدة، ولكنه يتعداه إلى شيء ملموس وعمليّ سيشعر به الطفل عندما يستخدم هذه النماذج في تزيين غرفته أو اللعب بها. إنّه الشّعور بالفخر لما صنعه بيديه وقضى وقتاً لينقذه بأبهى صورة. كتاب مليء بالأفكار المسلية، وقد يخلق ذكريات ثمينة بينما يعمل الأهل والأطفال على تنفيذها كفريق واحد.

The Amazing Egg Carton is a two edition craft book. It has a lot of fun and creative ideas for children to make. The craft books identify cut pieces of the egg pulp tray and then uses them as building blocks for the many craft ideas presented in the book. This building block method helps children create their own ideas as well as make the ideas presented in the book.



Author: Taghreed Najjar
Designer: Laila Loubani
Binding: Soft cover 21 x 28
Pages: 24



سندراي، غواصة الأعماق

Sindrani

سندراي - حفيدة السندباد - فتاة قوية وشجاعة، وأمهر غواصة في الأعماق. يهدبها عمها مجسماً لسفينة شراعية صغيرة، فتخوض مغامراتٍ عدَّة. هل ستمكِّن سندراي من إنقاذ الملك "الأناكوندا" من سجنه؟

Sindrani is a brave girl who loves the sea and craves adventure. Her uncle gifts her a wooden magical boat that carries her to faraway lands. Will Sindrani be able to save King Anaconda from his prison?

ISBN: 978-9957-04-231-8

Author: Omama Lawati

Illustrator: Cesar Samaniego

Binding: Soft cover 14 x 20

Pages: 103

A WINNER OF ETISALAT CHILDREN LITERATURE AWARD 2018

ماما بنت صفي

Mama My Classmate

عندما تقرّر عبير، والدة نورة، الانضمام إلى صفّ ابنتها لتحسين لغتها الإنجليزية تصاب نورة بالهلع. قصة طريفة تبحث بأسلوب خفيف الظلّ مشاعر نورة، عندما أصبحت أمها بين ليلة وضحاها بنت صفيّ.

Noura is appalled when her mother Abeer joins her English class as a student to improve her language skills. A funny story that shows the different situations both the mother and daughter must face as classmates.

ISBN: 978-9957-04-135-9

Author: Lubna Taha

Illustrator: Maya Fidawi

Binding: Soft cover 14 x 20

Pages: 72

زيكازام زيكازوم

Zekazam Zekazom

تنتقل كرمل مع عائلتها إلى القرية لإدارة مزرعة جدتها. تشعر كرمل بالوحدة والحزن لفراقها مدرستها وأصدقاءها في المدينة، ولكنها سرعان ما تتعرّف على مخلوقين غريبين حضرا من كوكب بعيد وعلى صبيّ اسمه باسم. قصة شيّقة مليئة بالأحداث المثيرة.

Karmel and her family move from the city to the village to live at her late Grandmother's farm. At first, Karmel feels sad and lonely and misses her friends in the city. Soon she meets two creatures from outer space and a boy called Basem. An exciting, action-filled story starts.

ISBN: 978-9957-04-096-3

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Aly Alzainy

Binding: Soft Cover 14 x 20

Pages: 96

Coming Soon



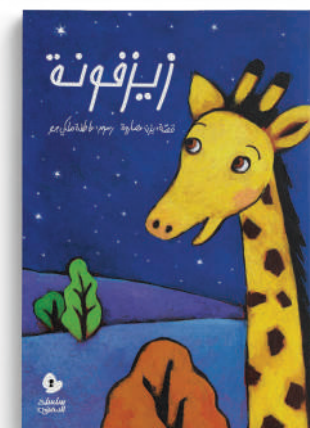
سلسلة الدحنون
Dahnoun Series

جسر ينقل القارئ الصّغير من القصص المصوّرة إلى الروايات المبسّطة مع صور ملونة.

A bridge to take children from simple picture books to chapter books with coloured illustrations.



Coming Soon





ماذا حصل لأخي رامز؟

What happened to my brother Ramez?

كلّ شيء كان على ما يرام في حياة علّوش إلى أن ظهرت ديمة في الصورة فقلبت رأسها على عقب. قصة طريفة تبحث بأسلوب فكاهي للشاعر التضاربية التي شغرت بها علّوش عندما انشغل عنه أخوه الكبير رامز بخبيبته ديمة.

All is well in Aloush's Life until Deema shows up and turns his life upside down. A hilarious story that shows how Aloush tries to deal with his mixed feelings as his big brother becomes busy with his fiancée.

ISBN: 978-9957-04-086-4

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Maya Fidawi

Binding: Soft cover 14 x 20

Pages: 72



السيدة جواهر صديقة القطط

Mrs. Jawaher and Her Cats

تحاول السيدة جواهر عن طريق الإنترنت أن تتقرب من حفيدها الوحيد منصور الذي يعيش مع عائلته في بلد آخر. ولكن منصور منشغل دائماً بألعابه. ولكن بفضل قطة، يتغير الوضع وتنمو علاقة حميمة واهتمامات مشتركة بينهما.

Mrs. Jawaher's only grandson Mansour lives abroad with his family. Mrs. Jawaher tries to communicate with Mansour via the internet, but he is always busy with his toys. Thanks to a cat, they bond and find a mutual interest. They look forward to the upcoming visit of the family to their home country.

ISBN: 978-9957-04-085-7

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Zainab Faidhi

Binding: Soft Cover 14 x 20

Pages: 80



سر الفهد المرقط

The Case of the Spotted Leopard

يقوم عادل وأمجد بالتسجيل في تطبيق للدردشة على الإنترنت دون علم أهاليهم. يتعرفان على شخص مريب يسمى نفسه «الفهد المرقط». يستدرج الفهد المرقط عادل في الحديث ويتقرب منه. تتسارع أحداث القصة وتتطور بشكل خطير، فهل سيتمكن عادل وأمجد من الخروج من الأرق الذي وضعوا نفسيهما فيه؟

Without their parents' knowledge, Adel and Amjad sign up on a chat app. A suspicious person calls himself "The Spotted leopard" approaches and befriends the two boys. Afterward, both finds themselves in trouble. How will they get out of the fix they put themselves in?

ISBN: 978-9957-04-170-0

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Ali Chamseddine

Binding: Soft cover 14 x 20

Pages: 88



مغامرة عجيبة غريبة

A Strange Adventure

بينما تقلّب هند محتويات سلّة قش، تجد نفسها تنتقل في لمح البصر إلى عالم غريب عجيب، حيث بكرات الخيوط تتكلم والتملّطعون يعزف على آلة موسيقية. قصة مثيرة تنقل الطفل عن طريق الخيال إلى عالم غريب تسوده المحبة والتعاون وتمكّن شخصياته بمساعدة هند من مواجهة الأخطار والتغلب عليها.

While Hind examines the contents of a straw basket, she is suddenly transported to a strange world where thread spools talk and a lobster plays a musical instrument. An exciting story starts that is full of fantasy and adventure.

ISBN: 978-9957-04-089-5

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Charlotte Shama

Binding: Soft cover 14 x 20

Pages: 80



في منطقتنا كنغرو!!

Is it a kangaroo?

تتب الكمأة بعد موسم مرعد وماطر. تتنافس عائلة سما وشادي مع عائلة الخال وعائلة العمّة على جمع أكبر عدد منها. ولكن، عند مغيب الشمس، تختفي حبات الكمأة من أماكنها، ويشاهد الجميع آثار أقدام غريبة على الرمال. ترى ما هو السر وراء اختفاء الكمأة؟

Every spring Sama and Shadi's family compete with their relatives to see who would dig up and collect more truffles. But something strange happens when the truffles start disappearing from their holes. Strange footprints are noticed on the sand. What is the secret behind the disappearing truffles?

ISBN: 978-9957-04-222-6

Author: Rouba Beydoun

Illustrator: Beatriz Castro

Binding: Soft Cover 14 x 20

Pages: 80



زيزفونة

Zayzafoona

ككلّ الزرافات تكتفي الزرافة زيزفونة بالنوم لمدة قصيرة أثناء الليل. كل ليلة تتجول في الغابة لتبحث عن صديق يسليها ويؤنس وحدتها إلى أن تنظر للسماء فتلاحظ أن النجوم تبقى مستيقظة طوال الليل مثلها. تتحمس وتقرّر الصعود إلى النجمات والعيش بصحبتها. هل سيتمكن من إقناع حيوانات الغابة بمساعدتها لتحقق ما تريد؟

Like all giraffes, Zayzafoona doesn't need much sleep. Each night she roams the forest looking for a friend to play with. One night she looks at the sky and notices that stars stay up all night like her. Zayzafoona decides to go up to them. Can she convince the animals to help her?

ISBN: 978-9957-04-090-1

Author: Yazan Masarweh

Illustrator: Atefeh Maleki Joo

Binding: Soft Cover 14 x 20

Pages: 96





Age 9+

AWARD SHORT-LISTED FOR THE SHEIKH ZAYED
PRIZE FOR CHILDREN LITERATURE 2014

قبة رعدة

Raghda's Hat

تسخر طالبات المدرسة من زميلتهن الجديدة رعدة بسبب ارتدائها قبعة طول الوقت حتى في الطقس الحار، ولكن عندما تكشف رعدة عن سر ارتدائها القبعة تصبح زميلاتهن أكثر تعاطفًا وتفهمًا لها. تصبح زينب أفضل صديقة لرعدة وتشاركها أفراحها ومعاناتها، وتقضي معها أحلى الأوقات.

Children at school make fun of Raghda and the hat she wears even in hot weather. When Raghda reveals the reason, the girls become understanding and sympathetic. Zainab becomes Raghda's best friend with whom she shares her joy and pain.



ISBN: 978-9957-04-064-2

Author: Taghreed Najjar

Illustrator: Zainab Faidhi

Binding: Soft Cover 15 x 21

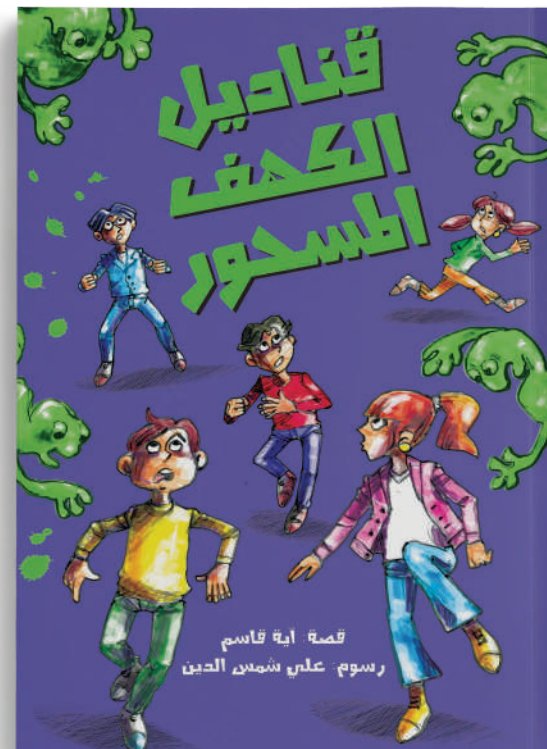
Pages: 104

قناديل الكهف المسحور

The Enchanted Cave

قصة خمسة أصدقاء لهم طبائع وصفات مختلفة، ولكن تجمعهم صداقة متينة ويلقبون أنفسهم بـ"شلة الخلوطة". يذهب الأصدقاء في رحلة مدرسية إلى غابة برقش، ويشعرون بالحماس عندما يسمعون عن أسطورة تتحدث عن كنز مدفون خيأته كائنات فضائية في أحد كهوف الغابة. هل سيعثرون على الكهف المنشود؟

A story about five kids with totally different personalities and traits, however, they are best friends. They call themselves "The Mix and Match Squad." While on a school field trip to the Barqash forest, they learn about a legend of buried treasure hidden by aliens in a cave? Will they ever find the secret cave?



ISBN: 978-9957-04-198-4

Author: Aya Qasem

Illustrator: Ali Chamseddine

Binding: Soft cover 15 x 21

Pages: 136

كتاب ذو فصول

Chapter Books

قصص مقسمة لفصول مع صور بالأبيض والأسود.

Stories divided into chapters with black and white illustrations.



تعويذة بيضة الأفعى

The Snake Egg spell

تلاحق مزنة، الفتاة الجديدة في المدرسة، «شلة الخلوطة»، وتترصد تحركاتهم في طريق عودتهم من المدرسة. وبعد وقوع أحداث غريبة، يكتشف الأصدقاء أنها تبحث عن بيضة أفعى أثرية عليها تعويذة سحرية. ما هو سر هذه البيضة؟ وهل سيتمكن الأصدقاء من العثور عليها لكسر التعويذة وإبطالها؟

Mozna, the new girl in school seems to be tracking every movement of the Makhlouta gang. After some strange events occur, the friends discover that she is looking for an ancient snake egg which holds within it the power of a magical spell. What is the secret behind this egg, and will the friends be able to find it and break the spell?

Coming
Soon



ISBN: 978-9957-04-233-2

Author: Aya Qasem

Illustrator: Ali Chamseddine

Binding: Soft Cover 15 x 21

Pages: 152



Age 11+

ISBN: 978-9957-04-205-9

Author: Taghreed Najjar

Binding: Soft Cover 12.9 x 19.8

Pages: 216



لمن هذه الدّمية؟ Whose Doll is This?

أثناء بحث أروى عن هديّة طلبتها منها جدّتها ليلي، أستاذة الجامعة في شيكاغو، تجد بالصدفة مفاجأة مذهلة يقشعّر لها بدنها. وعبر أحداث شيقّة تحاول أروى وصديقتها الأميركية سارة معرفة كيف وصلت هديّة جدّتها من يافا إلى شيكاغو. رواية تحكي عن عدّة أجيال، وتبيّن كيف تحاول أروى وهي على أبواب الدّخول إلى الجامعة أن تتعايش مع تناقضات ثقافتين مختلفتين وأن تتقبّل تاريخًا مؤلمًا لعائلتها يشدّها في اتجاهين متعاكسين.

Born and raised in the US, 17-year-old Arwa is looking for a special gift to give to her grandmother Laila, a university professor in Chicago. Never in her wildest dreams did she expect to find such an unbelievable present. Together with her best friend Sarah she embarks on an exciting adventure to find out how her Grandma's present ended up in Chicago all the way from Jaffa Palestine. As the story of a family of Palestinian immigrants unfolds, Arwa must find the right balance between two cultures and come to terms with her family's painful history.



ISBN: 978-9957-04-136-6

Author: Ahlam Bsharat

Binding: Soft Cover 15x21

Pages: 128



مصنع الذكريات The Memory Factory

جابر ورافيا ومنصور وعدلي، أربعة أصدقاء، توطدت علاقتهم منذ أيام الرّوضة، وبقوا محافظين على صداقتهم حتى العطلة الصّيفيّة التي تفصلهم عن الانتقال إلى الصّفّ العاشر. وتحت شجرة الخروب الواقعة على تلّ العاصور، يلعب هؤلاء الأصدقاء "لعبة الذّكريات" ويتقاسمون الأدوار التي ستكشف عن جانب خفيّ في شخصيّة كلّ واحد منهم. ماهو الشّيء الذي يدفع جابر إلى حراسة ذكرياته؟ ولماذا أسّس جابر في خياله مصنعًا للذّكريات؟ وهل سينجح جابر في الخروج من دائرة الذّكريات إلى الحياة الحقيقيّة؟ رواية مؤثّرة مفعمة بالشاعر الإنسانيّة العميقة يرويه لنا "جابر" بكثير من الوفاء لذكرياته وبرغبة عارمة في عيش الرّمن الحاضر.

Jaber, Rafia, Mansour and Adli are ready to move to 10th grade. They have been good friends since they were in KG. Under the Carob tree on Asour Hill the friends play the Memory Game and share roles that will soon expose the hidden facets of each of their personalities. What is it that pushes Jaber to protect his memories? Why did Jaber create a Memory factory in his imagination? Will Jaber succeed in moving out of the memory circle to real life? A moving novel full of deep emotions honoring memories and the will to live in the present.

Coming
Soon

أبي السجين 118 My Father, Prisoner 118

يتعرض حسام لهزة عنيفة بعد إلقاء القبض على أبيه بجرمة التزوير؛ يرفض حسام التهمة الموجهة لأبيه بشدة ويحاول أن يجد دليلا على براءة والده مستعينا بأصدقائه في المدرسة فيخوض معهم مغامرة مثيرة زاخرة بالأحداث. يا ترى هل سينجح في مسعاه؟

Husam's world is shaken when the police accuse his father of forgery and arrest him. Husam vehemently rejects the accusation and with the help of his friends tries to find evidence to prove his father's innocence. Will he succeed in his efforts?



ISBN: 978-9957-04-229-5

Author: Taghreed Najjar

Binding: Soft Cover 12.9 x 19.8

Pages: 224

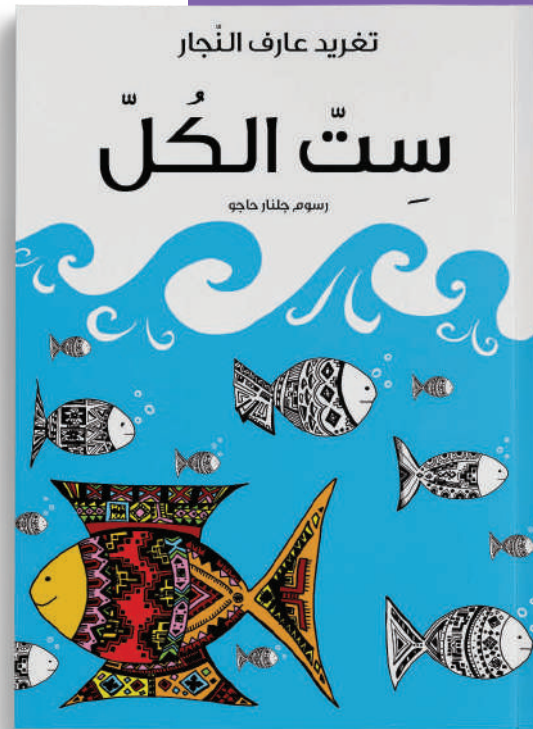
SHORT-LISTED ETISALAT CHILDREN
LITERATURE AWARD 2013

سِتُّ الكُلِّ Against The Tide

بعد عدة حوادث أليمة تصيب عائلة يسرى يتغير مجرى حياة العائلة إلى الأبد. تصبح يسرى ذات الخمسة عشر عامًا على مفترق طرق... فإمّا أن ترضى بحياتها الجديدة وإمّا أن تأخذ زمام الأمور بيدها وتقوم بفعل شيء ما لتغييرها. لكن... ماذا لو أن قيامها بهذا الشيء سيكون ضد أعراف وتقاليد المجتمع؟ ماذا سيحدث لو قامت بعمل خارج عن الألواف في عيون الناس؟ وماذا لو أن قيامها بهذا الشيء سيقودها لاكتشاف أحد أهم أسرار الحياة؟

تدور أحداث القصة في غزة- فلسطين، وهي مستوحاة من قصة حقيقية. هذه الرواية ستلهم قراءها وتبعث بصيصًا من الأمل في نفوسهم.

After the tragic death of Yusra's older brother, and an unfortunate accident that renders her fisherman father paralyzed and in a wheelchair, it is up 10-year-old Yusra to step forward and help provide for her small family. She repairs her father's fishing boat and takes it out to sea, becoming Gaza's first fisher woman at the age of 10. Inspired by a true story, this novel will warm the hearts of its' readers and shine a light of hope in them.



ISBN: 978-9957-04-071-0

Author: Taghreed Najjar

Binding: Soft Cover 15 x 21

Pages: 160

SHORT-LISTED ETISALAT CHILDREN
LITERATURE AWARD 2014

ISBN: 978-9957-04-079-6

Author: Taghreed Najjar

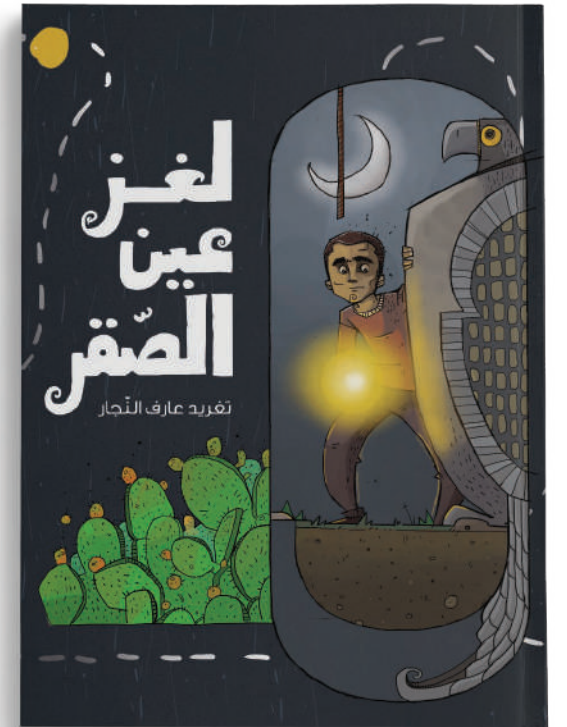
Binding: Soft Cover 15x21

Pages: 180

لغز عين الصقر The Mystery of Falcon's Eye

يكتشف زياد لغزًا مثيرًا عن عائلته؛ فيعقد العزم على متابعة خيوط اللغز ليصل إلى حلّه. يضطرّ زياد ذو السبعة عشر عامًا أن يتخذ قرارات صعبة، تأخذه في مغامرات خطيرة ومثيرة، يكتشف من خلالها الكثير عن نفسه وعن جذوره. فهل سينجح زياد في مسعاه؟ وما هو لغز عين الصقر؟ قصة مشوّقة متسارعة الأحداث تمتزج فيها اللغامة بالواقع الذي نعيشه كل يوم.

17-year-old Ziad who lives in Qalandia refugee camp finds himself the sole bread winner of his family after his activist father gets arrested and becomes an administrative prisoner. Ziad lives with his great grandmother, mother, sister and younger brother. His great Grandma is senile and keeps repeating stories of the past but there is one story – in particular- that never changes. It is the story of the family's lost gold left in their village – Lifta – when they were forced to flee during the war. Ziad makes it his mission to find this gold which takes him on a treacherous journey back to his ancestral village. An exciting and moving story full of action and suspense.



ISBN: 978-9957-04-094-9

Author: Taghreed Najjar

Binding: Soft Cover 15 x 21

Pages: 244

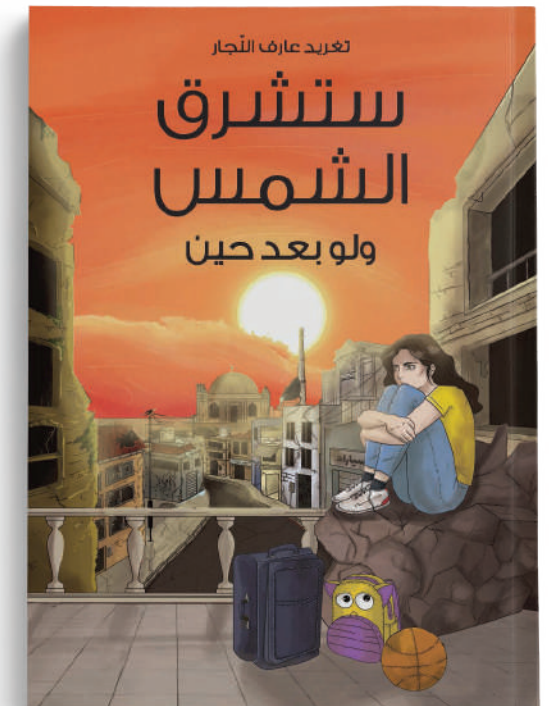
SHORT-LISTED ETISALAT CHILDREN
LITERATURE AWARD 2017

ستشرق الشمس ولو بعد حين

One Day the Sun Will Shine

في خضمّ الأحداث المتسارعة في سوريا، تدرك شادن، كابتن فريق كرة السلة في مدرستها أنّ عالمها سيتغيّر كليًا وأنّ عليها أن تكون قويّة وتتحمّل مسؤولية تفوق خبرتها في الحياة. هل ستستطيع الصمود أمام الصعاب والوصول إلى برّ الأمان؟ أفرح وأحزان... أقارب وأصدقاء... قطارات ومحطات... نهايات وبدايات... جميعها خيوط تنسج قصة شادن وتشدّنا إليها.

Amid the fast-moving events in Syria, Shaden, captain of the basketball team in her school, suddenly realizes that her world is about to change completely and that she must be strong and more responsible than she has ever been. Will she be able to face the difficulties awaiting her and find a haven for herself?





 @alsalwabooks

 al salwa books

 @alsalwa_books

 @alsalwabooks